

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRICION
PARA PAMPLONA.
 Un mes . . . 1'25 pesetas.
 Tres meses . . . 3'50
 Seis meses . . . 6'75
 Doce meses . . . 12'50

UTRAMAR.
 Seis meses . . . 15
 Doce meses . . . 30

PAGO ADELANTADO

SUSCRICION.
PARA FUERA DE PAMPLONA.
 Un mes . . . 1'50 pesetas.
 Tres meses . . . 4'50
 Seis meses . . . 8'50
 Doce meses . . . 16'50

EXTRANJERO.
 Tres meses . . . 11'75 pesetas.
 Seis meses . . . 22

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 88, esquina y calle de San Gregorio, 28, en Pamplona.

Pamplona 27 de Octubre de 1896.

CARTA DE CUBA.

Cortés 14 de Septiembre de 1896.

Señor Director de EL ECO DE NAVARRA.
 Muy señor mío y estimado amigo: No hay persona honrada que no suspiere por la inmediata extirpación del cáncer que nos consume; y sin embargo hallándose la madre patria abocada á un conflicto en que puede tener necesidad de jugarse el todo por el todo, y oyéndose como se oye desde el Cabo de San Antonio á la punta de Malis el grito de angustia lanzado contra los autores de esta desastrosa guerra, que no va á dar otro fruto que la completa desolación del país; causa verdadera pena que haya todavía españoles que alienten el bandajaje pidiendo y ofreciendo reformas que nadie desea (por acá) y que no sirven para otra cosa que para hacer concebir esperanzas á los que, faltos de esa tabla salvadora (que flota muy lejos por fortuna) y en la cual esperan burlar el castigo de sus crímenes; quizá hace tiempo hubieran aceptado el paternal recibimiento con que la España de siempre, la generosa España, los recibiera.

Sin que pretenda ser fiel intérprete de toda la población cubana, deduciendo de los antecedentes recogidos en este punto puede no obstante formarse cálculo aproximado si se tiene en cuenta que Cortés (Pinar del Río) cuenta hoy más de 4.000 almas y que, salvo rarísimas excepciones, unos más y otros menos, todos simpatizaron con la insurrección al principio de la invasión en esta provincia.

De Cortés al Bayuco hay una extensa faj, de terreno de cinco leguas de largo por una próxima mente de ancho, donde el tabaco se cosecha con una facilidad asombrosa y en la cual se encuentran los puntos de Grifa, Babineyes, Las Martinas, Limpios, Grandes y Benito, que antes de la horda salvaje eran pequeños pueblos donde residían los comerciantes que surtían á los campesinos de la comarca y los que á la vez acapalaron la explotación de la zona.

Llegó el mes de Diciembre, empezó á correr por entre los campesinos el rumor de que venía Maceo, de que la Isla estaba ya independiente y de que no volverían tropas por aquí; y más de la mitad de la gente se declaró *mambisa*, pero *mambisa* á su manera; vivían en su casa con su familia y solo se les conocían sus opiniones porque se reunían para quemar las tiendas, ahorcar españoles y llevarse los despojos de los comercios.

Pasó Enero, y Febrero y pasó Marzo. El Gobierno no mandaba fuerzas por necesitarlas sin duda en otro punto de más importancia, ó quizá porque quiso que ellos mismos fueran jueces y partes; y los más rebachos bien porque envidiaban aquella vida de holganza y constante ó palpa, bien por no disgustar á sus nuevos amos, lo cierto es que cuando en 8 de Abril desembarcó en Cortés el batallón de Cantabria y el 9 avanzó hasta el Cayuco; sólo encontró unas seis familias que se habían mantenido fieles á nuestra bandera.

Durante aquel día de fuego incandescente en todas direcciones, con una marcha pesadísima por las mil dificultades que el enemigo había preparado en tres meses, se le hicieron más de 50 muertos; y quizá los más tímidos vieron que las tropas por fin venían y que traían pocos dulces para dar y muchas amargas para repartir, por cuanto á última hora de la tarde y durante toda la noche se fueron presentando en el campamento del Cayuco familias y más familias hasta el extremo de que al día siguiente se llevó el batallón á Juan Lopez de ellas una columna de mayor extensión que la formada por la fuerza.

A primeros de Mayo se establecieron en Cortés cinco fortines para dar albergue dentro de su recinto á las familias que forzadas á vivir entre los «ladrones» por miedo á sus fechorías quisieran aceptarlo pero si bien algunas obtaron por dejar el monte la mayoría estaba á gusto con su nueva

vida y la concentración crecía tan poco que llegó á 1.º de Junio con una población de 300 almas y unos 30 bohíos.

Durante todo el mes de Junio el aumento fué progresivo y lento pero vino el mes de Julio y con él el general Bernal que distribuyendo por toda esta zona abundantes y sólidos razonamientos, hizo unos 140 muertos al enemigo y los días subsiguientes aumentó la población hasta 2500 y unos 250 bohíos.

Rumores propagados no sé con que fundamento, de que era posible alcanzar reformas antes de terminar la guerra, cortó el hilo de las presentaciones, pero una segunda batida á conciencia dada por el batallón de Cantabria buscando al enemigo por entre la maleza como se buscan en ojo los conejos, quitó las esperanzas á los más acérrimos, y hoy son muy pocos los que quedan en el campo y la población se eleva á 4500 con 470 bohíos y casas de zinc.

El señor Comandante militar don Martín Ontoria, tan conocido en Pamplona y Jefe representante de Cantabria, ha contribuido eficazmente á que las presentaciones sean más numerosas por que dentro de lo dispuesto en los Bandos, da toda clase de facilidades á los habitantes, permitiendo salir al campo al que lo desea á la hora que le da la gana, y muchos de ellos se arriesgan á marchar dos y tres leguas por el monte en busca de tabaco que aquí venden, con lo cual sostienen su familia; á la vez cuentan cómo son tratados y contribuyen á las presentaciones. Cierta que la situación de todas estas familias es en extremo crítica y por eso su única ambición es el que la guerra termine para poder sembrar lo más necesario á fin de no perecer de hambre, sin cuidarse ni remotamente de política puesto que lloran mucho tiempo el haberse dejado seducir una vez por lo caro que les cuesta.

Los mismos del país no desean con toda su alma otra cosa que la completa destrucción del enemigo por medio de las armas; 1.º porque la creen más pronta, y 2.º más segura y duradera, pues temen que si de otro modo terminara, subsistiera la guerra de venganzas y pillajes á que tan aficionados son los pocos defensores de la libertad que aun quedan en la manigua.

Podrá ser que ni los campesinos ni yo estemos de acuerdo en esta opinión, pero es lo que yo necesito en esta ocasión, que bastante nos cuestan nuestras quietudes contemplaciones.

Como si en todas las fechas y en todos los sitios no hubiera ejemplos de que el delatante siempre haya recibido su castigo!

¿Que hacía la antigua Roma que por muchos años fué señora del mundo? Reducir á la esclavitud á sus enemigos y lanzarlos al Circo para dar espectáculo á los públicos que solo duraban el tiempo que las fieras tardaban en despedazarlos—Pero aquellos tiempos eran tiempos bárbaros—mirarán. Y los Estados Unidos, la nación democrática por excelencia la que lanza gritos desgarradores por los pobres dinamiteros. ¿Que ha hecho en los tiempos del progreso y de la civilización con los infelices de Tejas y otros que con perfecto derecho (el que no tienen los libertadores) se han revelado?

No hay para que decirlo: en todos los temas y en todas las formas se ha dicho que á muchos les desollaban vivos.

Pero como mi propósito no es hacer historia sino la necesaria á demostrar con hechos concretos como queda demostrado la necesidad de la dureza con los rebeldes y la generosidad con los presentados y concentrados como «pacíficos» (al menos hasta que se presenten todos) que tan excelentes resultados ha dado en este punto al general Bernal y comandante Ontoria; á estos datos es á los que me atengo por ser testigo presencial y por que mis ocupaciones me permiten dedicar algún tiempo á indagar causas y explorar voluntades.

Las cartas cuando á más de ser largas están mal escritas, resultan pesadísimas: por eso voy á terminar, pero no lo haré sin abogar (interpretando fielmente la voluntad de todo buen español) porque ya que no puedan pagar esos malvados ni con cien vidas que tuvieran las que ellos tienen

No exageremos. El cónsul nos dice también que no contrariándola es dulce, inofensiva... Si realmente está engañada, merece nuestra compasión, y sería inhumano rechazarla sin haberla examinado siquiera.

Los sentimientos de bondad y de justicia, innatos en el corazón de lady Juana, le hicieron ser del parecer de su sobrino, y dijo:

—Tenéis razón; ¿no os parece Horacio?
 —No sé que hacer...
 La paciencia de Julian era igual á la terquedad de Horacio, y exclamó:

—Los tres estamos interesados en averiguar la verdad de este negocio: La que se dice ser Gracia de Roseberry nos aguarda en el salón de invierno. ¿Cuando hemos de encontrar más propia ocasión?

—Está bien; que pase esa mujer, pero por favor os ruego que concluya todo esto antes de que vuelva Gracia. Llamad, Julian.

Julian llamó.
 El criado se retiró después de recibir la orden de que pasara la dama desconocida.

En aquel momento Horacio se levantó con la firme intención de abandonar la estancia.

—¿Os marcháis?—dijo lady Juana.
 —No veo razón para permanecer aquí contestó Horacio.
 —Quedaos porque yo lo deseo.
 —Si vos lo deseáis... pero os advierto que mis opiniones son enteramente contrarias á las de

á cargo, los destrozos causados, y las lágrimas que han hecho derramar: bajen siquiera la cabeza ante el pabellón nacional que si bien pudieran sus leones desgarrarles las entrañas, posible es que todavía tanta ingratitud no haya conseguido secar su corazón y encuentren un lazo jugoso que les permita ampararlos en sus castillos pero que se entreguen á discreción porque si no, les hemos de destruir aunque la prodiga naturaleza les multiplique las maniguas y les aumente las encrespadas montañas.

JOSÉ PARDO GARCÍA.

Han fallecido:
 En Lerín, doña Francisca San Juan.
 En Elitero, don Pedro Nolasco Medrano.
 En Villafranca, don Justo Laureos Peralta, doña Juana Redin García y don Casto Melo Ytano.

EFEMERIDES NAVARRAS.

27 de Octubre de 1808.

ATAQUE DE LERIN.

De muchos importantes hechos de armas, ya favorables, ya adversos, pero en todos los cuales supieron mostrar los españoles su acreditado valor, fué teatro Navarra durante la gloriosa guerra de la Independencia contra Napoleón. Al comenzar la campaña de otoño de 1808 pasó don Juan de la Cruz Mourgeón á ocupar á Lerín con los tiradores de Cádiz y una compañía de voluntarios catalanes, habiendo sido advertido de la existencia de fuerzas superiores, y no sin haberle ofrecido darle oportuno socorro. Vióse, en efecto, Cruz acometido por más de 6.000 hombres del cuerpo de Moncey (26 de Octubre); replegado al palacio, se defendió valerosamente con los mil que él tenía hasta entrada la noche, rechazando fuertes embestidas y desoyendo varias intimaciones que se le hicieron, con la esperanza de los socorros que se le habían ofrecido. Pero éstos no llegaron, aunque de su apurada situación dió Cruz oportuno aviso; y atacado al día siguiente, y agotadas ya sus municiones, capituló honrosamente, y con la satisfacción de que el enemigo, reconociendo y elogiando su valor, le concediera salir del palacio con todos los honores de la guerra, de biendo ser los tiradores de Cádiz cangaeados por otros prisioneros.

Contra la filoxera.

Tafalla 25 de Octubre 1896.

Señor Director de EL ECO DE NAVARRA.
 Muy señor mío: Como suscrior á EL ECO DE NAVARRA me tomo la libertad de suplicar á usted inserte en dicho periódico una gaceta con el fin de llamar la atención de la Excm. Diputación

Julian. Mi opinión es que esa mujer no tiene nada que pedirnos.
 —No seas tan duro.—Horacio, repuso el joven abogado;—todos los mortales tienen siempre algo que pedir.

En esta discusión las tres habían vuelto la espalda á la puerta de la biblioteca, y un ligero ruido en aquella puerta les hizo volver á un mismo tiempo á los tres la cabeza.

RESURRECCION.

En el umbral de aquella puerta había una joven vestida de negro.
 Levantó silenciosamente el velo que la cubría y dejó ver un rostro triste, pálido y alterado por el sufrimiento.

La frente era estrecha, los ojos demasiado separados uno de otro, las facciones inferiores de su rostro pequeñas y delicadas.
 En buen estado de salud, según había dicho el cónsul, aquella joven debía haber sido agraciada; tal como estaba al presente, abatida, demudada por el sufrimiento, podía excitar la curiosidad, pero no la admiración y menos el interés.

Aquella joven permaneció un momento inmóvil y mirando con desaliento á las tres personas reunidas en la sala: ellas á su vez no estaban menos silenciosas, menos inmóviles en el examen de la desconocida.
 Había en aquella mujer algo de imponente, de noble y digno que les impresionaba jamás habían sentido semejante confusión á la vista de una desconocida!

acercas de lo conveniente que sería que activase el plan que se propone poner en práctica para facilitar á los viticultores el medio de poner á cubierto de la plaga filoxérica las nuevas plantaciones que intenten hacer, con lo cual se conseguiría el doble objeto de proporcionar trabajo al bracero en un invierno que tan mal aspecto presenta.

Por cuyo favor le quedará sumamente agradecido su atento S. S. y suscrior. Un viticultor.

Creemos muy atendible la petición de un viticultor y esperamos que en el momento en que tome posesión de su cargo el ingeniero agrónomo á quien la Diputación ha dado el encargo de presidir la campaña antifiloxérica, se publicarán todas aquellas medidas que la ciencia aconseja para extirpar tan terrible plaga y para prevenir su propagación en las zonas no infestadas.

REVISTA.

Cumpro mi palabra.
 Después de habernos de los precios de la plaga y de la suela, del nuevo procedimiento eléctrico para echar tacones, y de otras cosas que no hacen al caso, dice la carta:

«Mucho me interesa que terminen las dos guerras que sostenemos aliando los mares, porque me consta que del cuero salen las correas; pero hoy me preocupa más hondamente aún, esa atroz, incomprensible ley de 19 de Setiembre salida de la cabeza de don Aureliano que para tenerla, llena de simplezas, más valiera la vacía, como Beranger, que sea un símbolo de la ciencia aconseja, el día 25 de Noviembre.

Figúrese V., señor José, que varios zapateros, amigos de la causa silenciosa, habíamos preparado los reclamos, hechos las *curchetos*, elegidos el puesto para abrir los *regachos*, señaladas las listas, recogidos los *cardos* y *pista cardos*, compuesta la liga en un *gachero* por accionistas que la ciencia aconseja, el día 25 de Noviembre.

Y ¡adiós cardelinas, pardillos, tarines y ve deles! Por que nos ha salido un ministro de Fomento como á otros les sale un juanete ó un callo; y en vez de echar medias sueltas á la rota y pobre España, por la manera de que pague con puntualidad á los maestros de instrucción primaria, ó señalar una prima al que invente una máquina para hacer llover cuando convenga, se dedica á llevar á presidio al que coja un pájaro porque, según él cree, los pájaros se comen los sapos que perjudican á la agricultura.

Y lo que yo digo; pues apenas les ha costado tiempo á los ministros de la Corona fijarse en que los pájaros se comen á los bichos y nosotros nos comemos á los pájaros!

El digo á usted con toda sinceridad que en vista de los resultados que nos están dando, yo preferiría un ministro de Fomento de la clase de tropa, á este gallego que en lugar de fomentar las industrias, echa por tierra y mata de hambre á los fabricantes de liga.

Y ¿qué es lo que vamos á hacer ahoro nosotros el día de San Crispín? ¿Con qué motivo salimos á comer al campo?

Esperamos, señor José, que V. nos mande la receta. S. S.

Crispiniانو Zapatero y Martir.
 Pamplona 22 de Octubre de 1896.

Sospecho que este zapatero que me escribe, teniendo de *empeñas* y de *enfrangues*, lo mismo que yo de *wolfs* y de *amperes*. Pero hay que complacerle.

¿Es posible que en estos momentos en que todos se hallan preocupados mirando los mapas de Cuba y Filipinas, desde el alparagatero hasta el conductor de un tren; desde la pobre vieja que hace calca al sol, hasta la joven modista que confecciona trajes de tisú para las infantas en abril?

¿Era que la verdadera Gracia despertaba una sospecha contra la supuesta Gracia?

No tal, no tenían ni la sombra de una duda respecto á Mercy.

La estraña sensación que les impresionaba, era producida por lo estraño del caso, por lo grave de las circunstancias.

Ni lady Juana, ni Horacio, ni el mismo Julian, dudaban de la identidad de la joven admitida ya en el seno de la familia; todas las circunstancias favorecían á Mercy y le daban derechos para defender la plaza conquistada.

Había tenido además cuatro meses para ganar el afecto de lady Juana y de Horacio y para ganar las simpatías de Julian la había bastado una hora.

Lady Juana sintió, pues, á la vista de la dama conocida un movimiento de repulsión, y los dos hombres experimentaron lo mismo sin saber por qué.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 28

RESUCITADA.

—¿Dónde está esta señora?
 —En el salón.
 —Está bien, aguardad á que yo llamo.
 Las piernas de aquel muebles animado le hicieron salir sin ruido fuera de la estancia.

Julian volvióse á su día y dijo:
 —Perdonad si me atrevo á dar órdenes á vuestros criados, pero quisiera que no procedierais con ligereza en este asunto; yo creo que os interesa escuchar lo que esa señora tenga que decir. Horacio era enteramente de distinta opinión y exclamó.

—Yo creo que es hacer una injuria á Gracia prestar atención á esa loca.
 —¡Creo lo mismo!—dijo su señoría con dignidad.

Julian trató primero de contestar á Horacio y dijo:
 —Perdonad; yo no trato de faltar en nada á la señorita de Roseberry; bien sabéis que la carta del cónsul indica que su razón no está del todo segura.

—¿Es decir que traeis una loca á mi casa y que pels que la recibas?

gado gabinete, es posible, repito, que en tan difi- ciles circunstancias haya un Ministro que tenga la cabeza tan á pájaros que dicte disposiciones para que se castigue al astrero ó al abogado que haga prisionero á un pardillo ó mate á un tarlo? Es posible Ahí está don Aureliano.

Y el caso es que el gallego Llu-ras Rivas a pesar de sus ojazos, no ha visto que si los pájaros se comen los bichos, tambien se comen las brevas, y revoloteando cerca de la higuera se halla don Práxedes con una bandada de chimbos y otra bandada de gorriones que hace días están en ayunas.

¡Ya nos vengarán, zapatero, ya nos vengarán!

Me pide V. una receta y es difícil, muy difícil, porque las leyes de pájaros y otras se hacen, generalmente, para que las cumplan los zapateros y otros, ¡Ahí si estuvieramos en Madrid y si me pidieran la receta, ponga por caso, los Urquijos, los marqueses de Comillas y otros, ya la tenía hecha, Léala V.: Formula: Tómense los reclamos, los cardos y las curchetas, mézclense con dos onzas de vista gorda y la pajarrera es aprobada, digo, probada.

Pero ustedes infelices, ¿cómo tienen los polvos de la vista gorda que es la base de la mezcla y hace que en forma de precipitado baje al fondo la multa?

Nada, nada, para ustedes y para mí se acaban ron las pajarras en el campo. Y si quieren seguir mi consejo, el próximo San Crispin busquen entre sus compañeros quien tenga casa con espaciosa solana; suben al amanecer á ella las jaulas, las matas para tarines, los cardos para cardellinas, colocan varatas en el tejado por si cae algún gato (gorriones) como amigos de la agricultura, está prohibido enlignar bien las sillas, levantar unos ladrillos, hacen fuego y cuando se están friendo las taragas y el tufillo llega á la calle, llaman á los aprendices y á las ribeteadoras y estoy seguro que la bandada entera despues de revolotear por la escalera, sube y cae en la liga y sobre todo en la sartén.

Que todas serán crías? ¡Y qué le hemos de hacer!

Despues el almuerzo, luego la comida y ense- guida de la comida la merienda con guitarra y jota.

Ya verá Vd. cómo caen á esa hora grandes ade- más de crías.

En fin, que si hacen Vds. pajarrera, con los ele- mentos que cuentan, van á llenar las jaulas.

Y que se fastidie don Aureliano.

¡Vaya un tiempo magnifico que salió, para el caso, el domingo día del Santo Patronal!

Y lo que yo digo, ¿quién les impide á Vds., á los aficionados, hacer otro San Crispin el próximo lunes (como día más apropiado) si no llueve y sale el sol?

Que no les permiten coger pájaros en el cam- po no importa; se cogen grillos ó lo que salga, el que se comer, beber y volver aletegrillos á casa des- pues de haber pasado un día de expansion con la familia respirando otra cosa que no sea el olor de cerote y de suela.

Otra cosa.

Un periódico de oposicion afirma que mientras en los conservadores en el poder no llegará y calamidades, y epidemias y todo género de calamidades.

Efectivamente, yo creo que la viruela que hay en Pamplona es viruela de Real Orden.

Y apropiado. Tambien en Madrid existe la viruela con carac- ter epidémico, porque vean ustedes lo que dice un periódico:

«Cuando se presenten casos de viruela en va- rios individuos de una casa, los epidemeados...»

Presente de indicativo. Yo epidemead, tú... ¡Verdad que no parece que estoy conjugando un verbo?

Jose

De nuestros corresponsales

De Lerin.

25 de Octubre de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Se está terminando la vendi- ma en esta villa con excesi- vo rendimiento, calculán- dose en una mitad de la cosecha del año an- terior, pagando los industriales la arroba de uva de 1'20 á 1'25 pesetas.

La que es muy buscada es la brisa, que en años anteriores se destinaba para estiercol, hoy la pa- gan á 3'50 pesetas los 100 kilos.

Los precios de los cereales en la última sema- na han sido los siguientes:

Trigo de 6 á 6'25 pesetas robo; cebada 3'50; habas 4'75; alubias 8 á 11; aceite 15 arrobas; patatas 0'60; jornales 1'50 con comida y vino.

Hasta otra se despide su afecmo S. S.

El corresponsal.

En la Audiencia.

En la Audiencia de esta capital se verá hoy el juicio oral de la causa que por el delito de hurto se sigue á Juan Lopez á quien defenderá el le- trado don Miguel Uranga y representará el pro- curador Sr. Perez.

La causa procede del Juzgado de Tafalla; de clararán cuatro testigos; el fiscal pide para el procesado la multa de 125 pesetas.

En el mismo contro se verá mañana la causa que por el delito de disparo se sigue á Juan To- rres Nieva á quien defenderá el letrado r. Chi- ment y representará el procurador Sr. Vidua- rreta.

La causa procede del Juzgado de Tudela; pres- tarán declaración tres testigos. El fiscal pide para el procesado la multa de 125 pesetas.

GACETILLAS.

Por exceso de original nos he- mos visto precisados á retirar, para publicarlos en nuestro número de mañana, la revista de la Bolsa y una carta de Miranda de Arga, en la que

se confirman las noticias que dimos acerca de la viruela en la referida villa.

Tambien tenemos en cartera varios originales á que iremos dando salida.

El viernes falleció en Madrid á

consecuencia de un derrame seroso, la distingui- da señora doña Agripina Macled Luglis, marquesa de San Adrian y de Castefuerte.

Era la finada una señora muy piadosa y carita- tiva que ha soportado su larga enfermedad con resignacion cristiana.

El cadáver será conducido al panteon de la fa- milia en el cementerio de Monteagudo.

Encomendamos al Señor el alma de la finada y enviamos el testimonio de nuestro sentimiento á su familia.

A consecuencia de una pulmo-

nia fulminante ha fallecido don Juan Costa, in- terventor de la Sucursal del Banco de España en esta plaza.

Reg-mos á Dios por el eterno descanso del fi- nado y á su atribulada familia damos nuestro sincero pésame.

Las personas que deseen salgan

sus cartas para la Isla de Cuba, las depositarán en el buzón de las oficinas de correos para la una de la tarde de hoy martes.

Procedente de Garayoa ha lle-

gado á esta ciudad, hospedándose en la fonda de «La Perla» don Francisco Chiquirri.

Los capitanes de artillería don

Juan Malgar y don Federico Lopez, han sido des- tinados al 5.º batallon de plaza.

Al cuarto cuerpo de ejército ha

sido destinado nuestro paisano y amigo el te- niente auditor don Enrique Boldan.

De Larraga nos escribe un ami-

go y suscriptor que el domingo dió principio la pesca de la sabrosa anguilla en los renombrados cañaverales de la villa expresada, cogiéndose tres arrobas en la primera mirada.

Nosotros hemos tenido ocasion de ver tres hermosas piezas que formaron parte de tan rico monton; una de cuatro libras de peso y las otras de á dos libras y media.

Mañana publicaremos un «re-

mitido en el que se dice que la miel es un remedio eficaz contra la viruela.

Nuestro querido amigo el doctor

don Casimiro Levantini y Vital, Arcipreste de la Catedral de Seo de Urgel y capellan castrense que fué en Pamplona, en atenta carta que nos dirige nos dice que no ha aceptado la capellanía Mayor del Hospital de Zaragoza y que continua- rá de Arcipreste en Seo de Urgel para donde ha pedido el retiro, dejando el haber que le corres- ponde en beneficio del Estado hasta tanto que por circunstancias excepcionales se viera en la pre- cision de dimitir de aquella dignidad segunda post Pontificalem, y aceptar el retiro que le co- rresponde.

Como el sacrificio que nuestro amigo se impone lo hace en aras del patriotismo, merece que le demos cordial enhorabuena.

En el Mercado celebrado en es-

ta capital el último domingo, se vendió el ganado de cerda á 25 y 26 reales docena, y á todo peso en vivo de noventa á noventa y cinco céntimos el quintal.

El pago de pensiones á fami-

lias de reservistas que cobran por la zona de esta capital se verificará en el mes actual los días 28 y 29 de diez de la mañana á una de la tarde.

A propuesta del tribunal de

oposiciones á la plaza de teneduría de libros y calligrafía de la Escuela de Artes y Oficios, ha sido nombrado por la Comisión mixta de dicho centro docente, para desempeñar la expresada cátedra nuestro amigo don Antero Gofii y Olagüe.

Tambien ha sido nombrado capellan de la Ex- celentísima Diputacion foral, en las mismas con- diciones que su antecesor, el presbitero don Ma- riano Arigita.

Damos á ambos nuestra más cordial enhor-

abuena.

Dice un periódico:

«Al gobernador civil de Santander, don Anto- nio Baztan, le ha sido concedida la gran cruz del Mérito Militar por los servicios prestados en los embarques de las tropas expedicionarias de Cuba.»

Damos nuestra enhorabuena á nuestro paisano el gobernador de Santander.

El domingo se vió muy concu-

rrido el teatro con espectadores que acudieron á admirar el prodigioso invento de la fotografía animada. El publico aplaudió muchísimo y pidió que se repitiera el número referente á la serpen- tina, pero esto de las repeticiones debe ser muy difícil, pues es preciso arrollar la cinta y para esto se necesita tiempo. No es, en nuestro concep- to, que no quiso acceder la empresa á los deseos de los espectadores, sino que no es posible repe- tir un cuadro tan pronto como lo pide el publico.

El domingo último salió con

direccion á Oñáñano con objeto de enagarsar de aquella parroquia, don Domingo Aldaz, conaju- tor que ha sido hasta ahora de la villa de Mañe- ru, cuyo vecindario ha sentido muchísimo la marcha de este virtuoso sacerdote al que despidió cariñosamente.

En el solemne novenario de las

almas del Purgatorio que anualmente se celebra en la parroquia de San Saturnino de esta ciudad y que dará principio el lunes próximo por la noche, predicará los sermones el R. P. Aubert, Su- perior del convento de corazonistas de esta ca- pital.

Segun hemos oido, es probable

que se prohiba la entrada en el cementerio, con motivo de la epidemia variolosa, en los días de Todos los Santos y de las Animas.

No sabemos lo que habrá de cierto en este ru- mor.

Recibido anoche el «Boletin»

cuando ya teníamos hecho el periódico, no pudimos ocuparnos de la extensa circular que publica referente á disposiciones sanitarias. En el número próximo daremos á conocer la parte más sus- tancial de dicho documento.

Los municipales han denunciado

á unos muchachos por escandalizar en el paseo de la Teocnera é insultar á dichos agentes.

Ha fallecido en Madrid, despues

de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica nuestra paisana Sr Marcelina Pobes Laborda. R. I. P.

El Cabildo parroquial y el

Ayuntamiento de Alsasua imprimen gran activi- dad á las notables obras que se están ejecutando en la iglesia de dicho lugar.

Ya están casi completamente terminados los trabajos del nuevo presbiterio, entarimado y sacristía; la inauguración de cuyas obras, así co- mo la del magnifico órgano, tendrá lugar el día 28 del presente mes, con cuyo motivo se cele- brará una solemnisima función religiosa á las diez de la mañana del citado día, hallándose en- cargado de dirigir la divina palabra á los fieles el elocuente orador sagrado don Antonio González, capellán castrense.

El soberbio órgano de que hemos hablado, de sistema pneumático, es un regalo que á la Iglesia de Alsasua hace el actual alcalde de la misma y acandilado propietario don Sebastianian Gol- coeches.

Falta de tiempo.—Siempre es-

tamos con lo mismo; empezamos á jugar á las cuatro de la tarde como si viviéramos en el mes de Julio que hay tarde para todo y luego como haya un poco de lucha no se puede terminar el partido y al prorrateo. Esto sucedió el domingo; se concertó un bonito partido á pala entre Machin y Murillo contra Felipe y Sarasa (Julian) á nueve juegos, y como resultara reñido, nos quedamos con uno de ganancia.

En este partido hay dos opiniones: una es que dadas las condiciones de Machin que tiene las dos manos iguales, con poco que le ayude Mur- llo, debe ganar con gran ventaja; otros calculan que con el saque de Felipe, aun siendo limitado, (fuera del 3) no pueden defenderse Machin y su compañero; pues calculan que durante el parti- do ganará de 25 á 30 quines y con esta propor- cion no es posible la lucha.

Como se vé, los dos bandos tienen sus razona- mientos sólidos. ¿Cuál de los dos acertará? Cuan- do se continúe ó repita el partido lo veremos; mientras tanto veamos lo que sucedió el do- mingo.

Se dió momio por Machin y perdió el primer juego ganando el segundo; de aquí la ventaja la llevó Felipe hasta ponerse cinco juegos por dos debido á que Murillo, que hacia el juego delan- te, se empeñara en salir á restar hasta el cuadro seis, dándole cogido la mayoría de las veces en- tregando de este modo la pelota para que su con- trario la rematara con unas dos paredes de las que no tienen vuelta.

Viendo la cosa mal parada, Machin entró á sa- car mandando á su compañero de zaguero y re- sultó que no solo igualó, sino que de haber sido más temprano hubiese ganado el partido.

Quedaron, como dejo dicho, con un juego de ventaja y veremos si los cuatro pelotaris están como el domingo y juega un partido de los me- jores y que han de cruzarse algunas traviesas, pues el publico, á diferencia de otras veces, se halla dividido.

El tiempo dará la razon al que la tenga y de lo que ocurra les tendrá á ustedes al corriente.— Mediapala.

Según leemos en «La Concordia»

de Vitoria, la cebada extranjera, que en grandes cantidades se introduce en España, está dando un resultado que sobre él conviene llamar la aten- cion de los agricultores y de los propietarios.

Lo mismo en el ganado de lujo y regalo, que en el de labor, y en muchos regimientos de caballe- ría y artillería, se viene observando que son muy frecuentes los cólicos, seguidos de muerte y lo mismo fuertes irritaciones en la boca, y muy es- tudiadas las causas que determinan, lo mis- mo en el ganado caballar que en el mular este es- tado tan frecuente, se ha podido apreciar según el citado periódico, que se ocasionan las tales en- fermedades por el uso de la cebada extranjera, que no resulta apropiado en España para alimen- tación del ganado.

Es preferible el uso de la avena y el centeno en épocas como la actual, en que la cebada del país escasea, á los piensos con cebada extranjera; que ya no hay duda no sólo de que estropea el ganado sino de que en muchas ocasiones le causa la muerte.

Conviene recordar de nuevo á

los mozos reservistas y á los que están en situa- cion de depósito, la obligacion que tienen de pre- sentarse en la zona militar respectiva, durante el mes actual y el de Noviembre, para pasar la re- vista anual correspondiente, bajo la pena de ser declarados prófugos si así no lo hacen.

Han caducado las concesiones

de las minas siguientes: Iurrapur, de mineral piritá de hierro, en Orbaizeta; San José, de cobre, en Orbaizeta; La Esperanza, de cobre, en Orbaizeta; La Segura, de cobre, en Mezquiriz; Espe- ranza, de cobre, en Ezourra, y la Urematece, de mineral de cobre, en término de Leiza.

Por la autoridad militar superior

se ha dado orden para que en las capitales de provincia se indique si existen jefes y oficiales del Ejército ya retirados, ya de la escala de re- era, que deseen pertenecer al cuerpo de vigilancia judicial recientemente creado.

En la capilla de los Padres Es-

colapios.—Solomnes y conmovedores resultaron en la tarde del domingo los cultos, que para impe- trar del Altísimo la pacificación de ambas gue- rras y el remedio á las necesidades españolas, tuvieron lugar en el Colegio de Padres Escola- pios. Las súplicas de muchos niños elevando á Dios sus oraciones por la desolada España próxi- ma á desangrarse; numeroso concurso, magis- trales melodías por brillante orquesta ejecutadas, y un elocuente discurso engrandecieron el acto.

¡Qué subimes notas la religión arranca si en las fibras de corazon sensible y de artista encuen- tra repercusión! No es maravilla, que el rosario, la plegaria, Ave-Maria y despedida á la Reina de los Angeles resulten de brillantes tonos, y de tinte magistral dirigidos por su propio autor se- ñor C. mó; casada de melodías llaman sus admi- radores á la inspiración del laureado profesor y nos vamos convenciendo de ello.

Filosófico, en la acotación de citas atinado, y en la síntesis de hechos históricos con la proposición encadenados, fué el discurso del R. P. Victorio Marzo; resaltando sobre manera en la súplica final la nota de espolismo, con que supo entu- siasmar á la concurrencia.

Dios escuche los ruegos, que en la tarde de anteyor eleváramos hasta su trono, y nos otorgue en cambio la paz y el remedio á los males que afligen á nuestra patria.—(Remitida.)

En Viana ha fallecido la ancia-

na Maria Antoñana á consecuencia de habersele incendiado los vestidos estando al calor de un brasero en la habitación de su casa, quedando medio carbonizada.

El juzgado entiende en el asunto.

En Theulle (Francia), existe

un caso notable de catalepsia. Maria Decroix duerme desde hace trece años. Tiene los ojos y la boca cerrados, apretados los dientes y la cara de color de cera, semejando un cadáver. Respira, sin embargo, pero tan débilmente que es difícil oír

su respiración. El cuerpo está casi reducido al es- tado de esqueleto.

La cataléptica tiene ahora treinta y cinco años, y su pobre madre no se separa un momento de ella desde hace trece años que sufre la catalep- sia.

Toda la Academia de Medicina y los sabios de todos los países han visitado á la durmiente, y á pesar de su ciencia y á pesar de lo intentado des- de 1833, la cataléptica continúa en su ya tan pro- longado sueño.

La escuela nocturna de adultos

que con aplauso de todo el vecindario de Pam- plona funciona todos los inviernos en la casa que don Juan Seminario tiene en la calle de Pellogo- ría y que se conoce con el nombre de Pio Jaen, ha vuelto á abrir sus clases, que no dudamos se- rán frecuentadas por los jóvenes obreros que de- seen adquirir los conocimientos que descuidaron en la edad infantil ó que pretenden perfeccionar- se más y más.

Tambien en Lumbier se ha fun-

dado un Pósito dedicado á adelantar trigo á los labradores para que puedan realizar la sieembra. De este modo se logrará matar la usura que tanto daño hace á los miseros agricultores. Adelante y que se extiendan estas benéficas asociaciones por todos los pueblos de la provin- cia.

Llamamos la atencion de nues-

tros lectores acerca del anuncio inserto en cuarta plana titulado «Fabrica de abonos minerales de Jaurrieta y Compañia. Pamplona.» 35-37

LOS DESARREGLOS periodicos propios de

la mujer se evitan y corrigen con el uso del kola- kola Begea. De venta, farmacia de Marguina calle Nueva, 26.

Valores locales y provinciales.

Table with columns: COMPRA, VENTA, Pesetas, Pesetas. Rows include Acciones Crédito Navarro, Id. Fabrica de Villava, Id. Sociedad de Arteta, Deuda provincial, Id. municipal, Obligaciones Fabrica Villava, Acciones de la Vinicola, Id. de Iraña.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 27 DE OCTUBRE

Parada.—América. Jefe de día.—Cantabria; Teniente Coronel don Enrique Gonzalez. Imaginaria de día.—América Teniente Coronel don Isidoro Sanchez. Hospital y Provisiones.—Cantabria Capitan 1.º Reconocimiento de piensu.—Nunam: otro. Vigilancia.—Los Cuerpos de la guardia. Traje.—de diario.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 0 y hembras 2. Defunciones.—Pablo Belascoain de 8 años de edad, de Pamplona; Estreñana Irigola de 18 me- ses de idem. Matrimonios.—Leandro Urdanoz de Pamplona y Lorenza Ochoa de idem.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estacion meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima 14,3. Mínima 8,0. Altura barométrica 720,2. Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas 60 ks. Direccion dominante S. E.

Cultos.

Santo de hoy.—San Florencio. Santo de mañana.—San Simon y San Judas. En la Catedral.—El oficio es de San Fructo confesor, con rito doble menor. Por la mañana, á las nueve y media Horas y Misa. Por la tarde, á las tres y media visperas y de- más oficios.

Por la noche, al toque de oraciones, la Congre- gacion de Esclavos de Maria rezará el Santo Ro- sario. En San Lorenzo, San Agustin, San Saturni- no y San Nicolás.—Rosario solemne á las seis y cuarto de la tarde.

En San Lorenzo.—Funcion en honor de San Crispin y San Crispiniano. A las diez de la mañ- ana Misa solemne cantada y sermon que predicará un Misionero del Corazon de Maria.

En San Agustin.—A las seis y media se expon- drá S. D. M. se rezará y cantará el Santo Ro- sario, habrá pláticas, Santo Dios y reserva. En los Redentoristas.—A las seis y media du- rante todo el mes, solemne ejercicio con exposi- cion mayor, Rosario, letania, visita al Santísimo Sacramento, bendicion y cánticos.

En las Beatas.—A las seis de la tarde exposi- cion de Su Divina Majestad, novena á Nuestra Señora del Rosario con gozos cantados Santo Ro- sario y reserva.

Charada

Conservo un segunda tercia de una niña á quien amé, y aunque hace tiempo que ha muerto yo jamás la olvidaré. Es una letra primera y por más señas vocal, y primera dos tercera el nombre de un animal.

SOLUCION A LA ANTERIOR: CHA PA BRRÁ DA.

SERVICIO RAPIDO

DE «EL ECO DE NAVARRA» (AGENCIA--MENCHETA.)

Las ferias de Alsasua.

26 (7 noche).

Calébranse las ferias con concurrencia extra- ordinaria y con un tiempo espléndido. Las fiestas que tienen lugar en el magnifico sa- lon del Casino resultan animadimas. Con motivo de las importantes obras realizadas en la Iglesia, el miércoles se verificará una solemne función

religiosa y se conocerán las bellezas del órgano...

CONFERENCIA TELEFONICA

La marcha de Polavieja. El general Polavieja marchará definitivamente...

Convocatoria a oposiciones. Se anuncian doce plazas del Cuerpo jurídico...

La familia Real. Esta mañana, aprovechando la buena temperatura...

Visita a la Reina. El diputado Marengo, un contralmirante, un capitán de navío...

Polavieja y Azcoárraga. El general Polavieja y el ministro de la Guerra...

La campaña de Filipinas. De Manila se ha recibido un despacho...

Tropas a Cavite. Acaba de recibirse un despacho de Manila...

El general Gonzalez Muñoz. El general Blanco ha dispuesto que se reconcentren...

Weyler y los periodistas. Un periódico de Madrid ha recibido un despacho...

La intervención de Cleveland. De París telegrafían que un personaje político...

Un despacho importante. En Madrid asegúrase que el embajador de Alemania...

Auxilios a ferrocarriles. Los ministeriales dicen que no tienen noticia...

El pago al ejército de Cuba. Se había dicho que el Gobierno había autorizado...

de que se sirven los Estados Unidos para los fines...

Bolsa de Madrid. COTIZACION OFICIAL COMPARADA. Table with columns for 'Dia 24' and 'Dia 26' listing various securities and their prices.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 26 (11 noche). El acorazado «Cisneros».

Se han suspendido los trabajos que se estaban llevando a cabo en el acorazado «Cisneros».

Procedentes de Cuba. En Cádiz ha fondeado el vapor «Cataluña» que procede de Cuba...

El empréstito grande. El Gobierno no desiste de realizar el empréstito grande.

A favor de un valiente. La Diputación de Madrid en sesión de hoy se ha ocupado del héroe de Casorro Eloy Gonzalez...

¿Ha pasado la trocha? Un despacho particular de origen filibustero, y expedido en Cayo-Hueso dice que Maceo ha logrado...

La corbeta «Nautilus». La corbeta «Nautilus» escuela de guardias marinas ha aplazado su viaje hasta el 5 de Noviembre...

Descanse en paz. De París telegrafían que ha fallecido a los 69 años de edad Mr. Pablo presidente del Senado.

La fragata «Victoria». De Cartagena telegrafían dando cuenta de que ayer tarde salió a la mar la fragata «Victoria»...

El correo de Cuba. De Cádiz telegrafían que se halla ya a la vista el vapor-correo «Ciudad de Cádiz»...

Los republicanos. El día 29 del actual, aniversario de la muerte de Orense, se celebrará una gran velada en el Circulo Republicano...

Un despacho importante. En Madrid asegúrase que el embajador de Alemania ha recibido esta tarde un despacho importante...

Auxilios a ferrocarriles. Los ministeriales dicen que no tienen noticia de que el Gobierno proyecte modificar por medio...

El pago al ejército de Cuba. Se había dicho que el Gobierno había autorizado...

do abonar en billetes los pagos al ejército de Cuba.

El Gobierno ha negado la noticia. Respecto al descuento que, según dicen, sufren los billetes...

Telegrama del Bolsin. Recibido por el corredor de comercio D. Antonio Garcia Peña.

BOLSA DE BARCELONA. Interior fin de mes. 61,90. Exterior fin de mes. 71,90.

BOLSA DE LONDRES. 4% exterior fin de mes. 00,00.

POR TELEGRAFO

Llegada de un correo. Madrid 26 (11'40 noche). Ha llegado a Cádiz el vapor «Ciudad de Cádiz»...

Oficial de Cuba. Madrid 26 (11'50 noche). Según un despacho oficial de Cuba, los rebeldes atacaron al poblado de San Diego...

ÚLTIMA HORA A Filipinas. Madrid 27 (12'3 madrugada). Proyéctase que el día 7 de Noviembre embarquen para Filipinas...

Juicios. Madrid 27 (12'45 madrugada). En los circuitos militares hablando de la posibilidad de que pase Antonio Maceo la trocha...

Junta Municipal de Beneficencia DE PAMPLONA. Esta Junta ha acordado admitir proposiciones en plegos cerrados para el suministro de los artículos...

Rico garbanzo de Castilla. Se ha recibido a los precios siguientes: 13,50, 15, 15,50, 17 y 32 pesetas robo.

Pérdida. La persona que haya recogido un perrito, color canela claro, que atende al nombre de Tulé...

Ofrece. sus servicios al respetable público de Pamplona una señora que procedente de Madrid se ha establecido en la calle Mayor...

Funeraria de José Sagüés. Calle Mayor, número 39. Se ha recibido un gran surtido en coronas fúnebres...

El que quiera comprar. coronas mortuorias que vea la casa del Optico donde encontrará gusto y economía.

Jaulas y canarios.

Se venden jaulas para toda clase de pájaros, y canarios de todas clases: se garantiza el canto.

Para cuidar enfermos

Francisca Irigoyen se dedica a cuidar enfermos tanto en Pamplona como fuera.

Venta de vino en Sagüés

Se ha principiado una cuba de 400 cántaros de vino superior que se venderá por mayor y menor.

Llegarán

A la mayor brevedad llegarán a la fonda «La Perla» los comerciantes con las últimas novedades en confecciones para señoras y niños.

Barbero

Se necesita uno que sepa su obligación. Informarán Plaza de la Constitución, 9, peluquería, Pamplona.

Ayuntamiento del lugar DE UNZUE.

El mismo Ayuntamiento, de acuerdo con el señor Cura párroco, ha acordado en vista de las tristes circunstancias...

Mapas de Cuba.

Bonitos mapas de la isla de Cuba, en colores y fondo azul y de un metro de largo.

Lo primero

es ver el coré que para las embarazadas hay expuesto en los escaparates de la corsetería de Moreno.

Talleres de Atocha.

Puertas abiertas en competencia por su calidad y por su precio con cuantas en otras partes se fabrican.

Villa María Luisa

PROVEEDORA DE LA REAL CASA. Puertas Coloradas.—San Sebastian.

Bronquitis, tos, catarros

se alivian y curan con los caramelos pectorales del médico N. Salas; a base de Ipecacuana, Escila, Euala campana y Sobelista sulfata.

Arriendo.

Sin efecto, por falta de postor, el arriendo por tres años del molino harinero de Caparroso, se anuncia nueva subasta para el día 25 del actual...

Leccion de corte y costura

Desde el 1.º de Noviembre, tres días por semana, se dará lección por la acreditada modista Margarita Arana...

Se venden

muy baratas una mesa de billar con todos sus accesorios y dos idem con cajones de 3,25 m. por 1 de ancho, nuevas, propias para oficinas o colegios.

Taller de carruajes

En la calle Nueva, número 123, se venden varios carros nuevos, de sólida construcción, para una, dos, tres y cinco caballerías...

FUMADORES.

— Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo, elegante é higiénico, papel de fumar

El monumento á los Fueros de Navarra

marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores **José Bardou et fils de Perpignan**. Engomado y sin engomar.

— Propietario: **Carlos Puigaman**, calle Zurbano, número 3—Barcelona.
— Depositario: **D. Martín Galan**, calle de Zapatería, 48—Pamplona.



"LA PETITE GIRONDE."

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2/75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

LA UNION ARAGONESA

SOCIEDAD MUTUA DE SEGUROS DE GANADOS

legalmente constituida con escritura pública otorgada ante notario y aprobados sus estatutos por los gobiernos civiles de las tres provincias de Aragón y las de Navarra, Vizcaya, Logroño, Soria y otras.

Domicilio social y oficinas: Virgenes, núms. 3 y 5.—Zaragoza.

Capitales asegurados 1580,451 pesetas.

MAS IDE CUEN SINIESTROS pagados en los tres últimos años cuyos comprobantes y recibos obran en las oficinas de la Sociedad, prueban como corresponde **La Union Aragonesa** al favor cada día más creciente que le dispensa el público.

La Dirección facilitará á las personas interesadas que lo soliciten cuantos datos deseen para su satisfacción, tanto en lo que respecta al pago de siniestros como de cualquiera otra circunstancia que se relacione con **La Union Aragonesa**.

A continuación publicamos un extracto de los siniestros satisfechos.

D. Antonio Martín, Pienas, Zaragoza; don Antonio Corredor, Almudavar, Huesca; don Antonio Gavín, Aloubarre, id.; don Alejandro Naval, Peñafiel, Zaragoza; don Antonio Pascual, Almudavar, Huesca; don Ambrosio Gimeno, El Frago, Zaragoza; don Blas Villalón, Ejalte, Teruel; don Ovidio Laboz, Esteruel, id.; don Catalina Ligero, Zuera, Zaragoza; don Casimiro Sierra, La Puebla del Hjar, Teruel; don César Lapuente, Zaragoza, Zaragoza; don Domingo Cortés, Asín, id.; don Diego Baragan, Pamplona, Navarra; don Eugenio Arracás, Allo, id.; don Eladio Gomis, Peraltá, id.; don Francisco Lázaro, María, Zaragoza; don Felipe Elizalde, Barbizana, Navarra; don Francisco Sampietro, Laluzá, Huesca; don Francisco Monzón, Almudavar, id.; don Félix Miravete, Villanueva de Gallego, Zaragoza; don Fermín Pérez, Briotas, Logroño; don Gabriel Ugarte, Vitoria, Alava; don Gregorio Solá, Zaragoza, Zaragoza; don Gabriel Gil, Belchite, id.; don Eustaquio Vergara, Allo, Navarra; Herdos, de Solsona García, Zaragoza, Zaragoza; don José Boyo, Mules, Teruel; don Joaquín Villalta, Biota, Zaragoza; don Juan Pérez, Lanaja, Huesca; don D. Joaquín Fier, Azara, Zaragoza; don Julián Zapater, Piraco, Huesca; don Joaquín Herrera, Montfort, Teruel; don Joaquín Aznar, Moyuela, Zaragoza; don Laureano Justo, Montalbán, Teruel; don Lucas Murillo, Castellet de Valdejasa, Zaragoza; don Manuel Valero, Zaragoza, id.; don Martín Murillo, Zuera, id.; don Manuel Tobias, Muel, id.; don Manuel Muñoz, Esteruel, Teruel; don Manuel Oliver, Moneva, Zaragoza; don Manuel Carrilla, Lanaja, Huesca; don Manuel Puerto, Ejalte, Teruel; don Miguel Cadona, María, Zaragoza; don Manuel Dautel, Montalbán, Teruel; don Manuel Jaqués, Orós, Zaragoza; don Manuel Ejarque, Blesa, Teruel; don Manuel Palacios, Piracés, Huesca; don Martín Tomprado, Ejuive, Teruel; don Miguel Escal, Molinos, id.; don Nicolás Paracuellos y O., Mules, id.; don Ornelio Ollvan, Castellet de Valdejasa, Zaragoza; don Pedro Roche, Bádernas, Teruel; don Pedro Aldaz, Monreal, Navarra; don Pío Bolea, Grahen, Huesca; don Pedro Guillén, Herrera, Zaragoza; don Pedro Bardón, Lanaja, Huesca; don Pascual Allod, Almudavar, id.; don Remigio Lobez, La Muela, Zaragoza; don Ramon Sancho, Luna, id.; don Simón Aznar, Borja, id.; don Simeon Romero, Moyuela, id.; Trauvia Urbano, Bilbao, Vizcaya; don Toribio Olaz, Falces, Navarra; don Trifón Abriau, Traibuanas, id.; señora viuda de Bastarás, Lanaja, Huesca; don Victoriano Lobez, Lamuela, Zaragoza; don Tomás Valch, Noain, Navarra.

Toda la correspondencia á la Dirección.

El Director, ESTANISLAO PINTOR 10-8

JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano ápoles, al nro. 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equivocadas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despañan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en esta publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa **Ernesto Pagliano**, de Nápoles que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley.

Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4.

Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espoz y Mina, 19, 4.º

CAJAS

0'50 y 1 peseta

EN PAMPLONA

FARMACIA

de

V. Marquina

Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Reuma articular, agudo y crónico, y la gota.

PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS

BI-CARBONATO DE SOSA

QUÍMICAMENTE PURO

DEL FARMACEUTICO

SR. TORRES MUÑOZ

Calle de San Marcos, 11—MADRID

Exigid la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja.

CAJAS

0'50 y 1 peseta

EN PAMPLONA

FARMACIA

de

V. Marquina

Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño.

CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE

y Afecciones de los

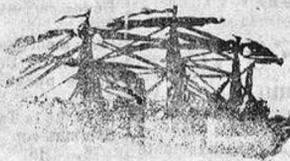
BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE

CÁPSULAS DE TERPINOL

ADRIAN

De venta en la Farmacia de D. Valentín Marquina, Bolserías 3, y Nueva 1 y en todas las farmacias de esta capital.

SERVICIOS



DE LA Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Octubre

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Océano el vapor «Buenos Aires» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Alfonso XII» para Coruña, Habana y Veracruz. El día 30 de Cádiz.

Línea de Filipinas.—El día 6 de Barcelona el vapor «Colon» para Port-Said, Singapur y Manila.

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Noviembre de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo.—El 30 de Océano el

vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Málaga, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagó» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venta.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-10

FABRICA DE ABONOS MINERALES DE JAURRIETA Y COMPAÑIA PAMPLONA.

Esta Sociedad, respondiendo á observaciones de la experiencia y á indicaciones de labradores del país, ha dispuesto para la próxima sementera el grado de cinco pesetas saco de 46 kilogramos excelentes abonos cuyos elementos, riqueza y resultados obtenidos en ensayos practicados, garantizan éxito satisfactorio.

Se preparan bajo encargo y á precios convencionales cuantas clases de abono se deseen para cultivos especiales.

PUNTOS DE VENTA: Aslain, Simón Gastel; Adios, Bernardo Echeverría; Asagra, Pedro Martínez; Astrain, Juan Fernández; Artajona, Lino Lascarri; Añorbe, Nicolás Aldaz; Arguedas, Nicanor Arregui; Albar, Gregorio Beaumont; Barasoain, Venancio Larraide; Beira, Zacarías Zarategui; Belasoain, Benito Ardanaz; Caparroso, Juan Cruz Garós; Cadreita, Miguel Fernández; Corolla Ludo Saenz; Echarrí-aranzaz, Victoriano Echarri; Elorz, Esteban Larrea; Eorria, Agustín Mina; Estella, Francisco Barandiarán; Fúnez, Filomeno Martínez; Falces, Angel Ros; Huarte, Esteban Idoate; Ibero, Antonio Echeverría; Irurzun, Belandino Teillet; Lacuaza, Cristóbal Fuentes; Lizaso, José Ariztegui; Menditoroz, (ventas) Francisco Esquivroz; Milagro, Crispin que; id. Ruchapea, Martín Echebur; Peraltá, Modesto Lacunza; Pamplona, Esteban Echebur; Cervera; Obanos; Babil Munarri; Oazagutia, Victoriano Echarri; Pedro Val; Saucacera, Félix Garriz; San Martín de Ux, Celedonio Abete; Tafalla, Eladio Aguirre; Tudela; Juan Mendifur; Villava, Félix Armendariz; Valterra, Emilio Eslava; Zuasti; Francisco Azcarate.

LA MODE NATIONALE

es el periódico de modas más adelantado y económico. Se publica semanalmente y en todos los números regala un patron recortado del tamaño natural, labores, etc.—Tres pesetas trimestre.—Se suscribe en la librería de Viuda de Aramburu, Avenida de la Libertad, 10—San Sebastian.

MEDICAMENTOS DOSIMÉTRICOS del Dr. Burggräve

Fábrica Universal Dosimétrica Burggräviana

NUMA CHANTEAUD & C

21, Place des Vosges, PARIS

Los solos preparadores autorizados de los Granúlos auténticos y sustancias dietéticas del Dr. Burggräve.

Exigir en todo frasco ó caja el retrato del Dr. Burggräve, más arriba, y un sello de garantía.



SEDLITZ

Granulado-Efervescente

BURGGRÄVE-Numa CHANTEAUD

El mejor purgativo salino, refrescante, para combatir el estreñimiento y todas las enfermedades inflamatorias.

Eficaz bajo un pequeño volumen.

Pílese el frasco en el agua, envoltura color de naranja. En todas las Farmacias.

LA CATALANA

SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 26 3.º donde se emiten seguros á prima fija.—El comisionario principal, Sebastián Gastearena y Aguirre.

PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguiñaga, Zapatería 25,